

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 7-8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



## Hotel Sonne

Hotel mit familiärer, wohnlicher Atmosphäre:

- Zentrale und doch ruhige Lage, nur wenige Schritte zum See und zur Schiffstation. Strandbad und Tennisplatz
- 40 Betten, Zimmer mit Dusche/WC, zum Teil mit Balkon, Solarstrahler und Haartrockner
- Die gute Küche des Patrons wird von den treuen Gästen sehr geschätzt
- Lift zur grossen Dachterrasse mit herrlicher Panoramaaussicht auf den See und die Berge
- Vierwaldstättersee und Rigi verlocken zu unvergesslichen Ausflügen und Wanderungen

**Pauschalpreise** (Zimmer mit Dusche/WC)  
**Halbpension** Doppelzimmer Fr. 75.–  
**Zimmer/Frühstück** Doppelzimmer Fr. 55.–  
 Preise pro Person im Tag

Vollpension und Einzelzimmer auf Anfrage.

**Ab 6 Tage: 10% Ermässigung auf Übernachtung für AHV-Rentner.**

Auf Ihre Reservation freuen wir uns jetzt schon.

Leo Heinzer  
 CH-6442 Gersau  
 am Vierwaldstättersee  
 Telefon 041 828 11 22  
 Fax 041 828 11 64  
[www.gersau.ch/hotel-sonne](http://www.gersau.ch/hotel-sonne)



CH-3807 Iseltwald

im gastlichen Fischerdorf ...  
 in der Jungfrau-Region

### Erholung pur ... in reinsten Natur!

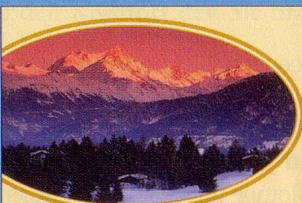
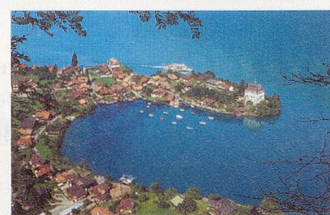
Gönnen Sie sich ein paar Tage im schönen Berner Oberland

- Komfortabel eingerichtetes 3-Sterne-Hotel in der Fischerbucht.
- Persönliche und familiäre Betreuung mit Tradition.
- Bergfahrten, Wandern, Uferspaziergänge, Schifffahrten.
- Hervorragende Küche mit Portionen nach Ihren Wünschen.

**Spezial «Relax-Woche am Brienzensee»**  
 März bis Oktober 2005.

**CHF 510.– pro Person (6 Nächte inkl. Halbpension)**  
 – Verlängerungstage möglich / Kein Einzelzimmer-Zuschlag.

Telefon +41 (0)33 845 84 58, Fax +41 (0)33 845 84 59  
[www.dulac-iseltwald.ch](http://www.dulac-iseltwald.ch), [abegglen@dulac-iseltwald.ch](mailto:abegglen@dulac-iseltwald.ch)



## BELLA LUI

Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.

Ferien zum Durchatmen und Geniessen für Alleinstehende, Familien und Gruppen

Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana  
 Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

## HOTEL CRISTAL\*\*\* BRAUNWALD



autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, der Sonnenterrasse im Glarnerland. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Geführte Wanderwochen, diverse Kursangebote. Profitieren Sie von unserem Jubiläumsangebot speziell für Sie:

**3 Tage HP CHF 260.–**  
**7 Tage HP CHF 550.–**

Familie H. Schilling-Kündig  
 Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)

1854 LEYSIN, Waadtländer Alpen, 1350 m. Weltberühmtes Klima mit grandioser Alpenrundsicht



## HOTEL-PENSION LA PAIX

Neue Energie tanken inmitten der Natur

1 Minute von Bahn Aigle–Leysin: Bestens für nichtmotorisierte Gäste!

Heimeliges, gemütliches Familienhotel für Feinschmecker. Alle Sporte, Erholung, Wanderungen. Sehr sonnige Südlage. 1a-Landesküche.

7 Tage AHV-Pauschale für rüstige Senioren: Zimmer mit Dusche/WC, Radio, VP CHF 630.– (HP CHF 525.–). Plus 1 Tag gratis ausser Schulferien.

Wir sprechen Deutsch

Dokumentation:  
 Telefon/Fax 024 494 13 75  
[www.hotelapaix.ch](http://www.hotelapaix.ch)

## Silvretta-Region Paznauntal



A-6553 SEE bei Ischgl

Telefon 0043-5441-8219  
 Internet: [www.postsee.at](http://www.postsee.at)

### Sommer-Pauschale

(vom 18. Juni bis 30. September 2005)

Komfortzimmer mit Du/WC, Radio, Sat-TV, Safe, Balkon, Wahlenmenü, Grillbuffet, Unterhaltungsprogramm.

**7 Tage HP ab CHF 375.–**

beheizt, Swimmingpool, Sauna, Infra, Fitness, Tennis, Internet, geführte Wanderung und Nordic-Walking, Wander-, Bike- und tolle Ausflugsmöglichkeiten.

Tip: Silvretta-Card mit vielen Vorteilen!

Luft zum Er-Leben ... im

### «Wanderwunderland» Heiligenschwendi

Erholungs- oder Aktivferien hoch über dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen in einem einzigartigen Gebiet.

Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
 3625 Heiligenschwendi  
 Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
[www.alpenblickhotel.ch](http://www.alpenblickhotel.ch)



Nesselwang \*\*\* im Allgäu  
 Gästehaus Stimpfle  
 unter Schweizer Führung  
 mit Restaurant Schwyzerstübli

Schöne 2-Zimmer-Appartements für 2 Personen mit Wohn- und Schlafzimmer, Balkon ab EUR 195.–, mit Halbpension (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü) EUR 295.– pro Person und 7 Tage.

10% AHV-Rabatt ab dem 3. Oktober bis 15. November 2005.

Auch Einzel- oder Doppelzimmer und Dreizimmer-Wohnungen buchbar.

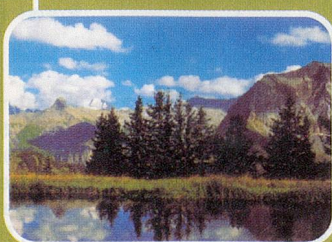
Ruhige Lage und doch zentral, viele Wandermöglichkeiten, Königs-Schlösser, lizenzierte Nordic-Walking-Strecken.  
 Gästehaus Stimpfle, Familie Urs Keller,  
 Jupitersstrasse 7, 87484 Nesselwang, Tel. 0049 8361 92010,  
[www.gaestehaus-stimpfle.de](http://www.gaestehaus-stimpfle.de) • [info@gaestehaus-stimpfle.de](mailto:info@gaestehaus-stimpfle.de)

# Wanderwochen

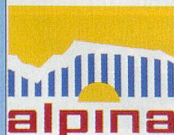
## SOMMERHIT!

Erleben Sie die herrliche Adelbodner Bergwelt und schweben Sie mit den Bergbahnen in die Höhe. Unsere Pauschalangebote mit Hotel und Wanderpass lassen keine Wünsche offen.

**CHF 595.– bis CHF 698.–**  
 pro Person/Woche  
 im Doppelzimmer mit Halbpension



Verlangen Sie unseren Prospekt!



Ferien- und Familienhotel Alpina, CH-3715 Adelboden  
 Tel. 033 673 75 75, Fax 033 673 30 60  
[www.alpina-adelboden.ch](http://www.alpina-adelboden.ch), [info@alpina-adelboden.ch](mailto:info@alpina-adelboden.ch)

## HOTEL • RESTAURANT brienzersee

RINGGENBERG BEI INTERLAKEN

Tel. 033 822 23 53  
 Fax 033 822 02 32  
 E-Mail: [happy@hotelbrienzersee.ch](mailto:happy@hotelbrienzersee.ch)  
 Internet: [www.hotelbrienzersee.ch](http://www.hotelbrienzersee.ch)

Ihr Ferienuhause direkt über dem See ... unvergleichliche Aussicht auf türkisfarbiges Wasser und prominente Gipfel laden zum Träumen, Schlemmen, Ruhen, aber auch zum Aktivsein ein. Komfortabel, nichts missen, Ferienfreiheit pur!

Jedes Zimmer mit Bad/Dusche, WC, Balkon Seeseite, Kabel-TV, Telefon, Radio, Lift, Auto-Parkplatz.

**Unser Frühlings-/Herbst-Spezialangebot:**  
**7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstücksbuffet CHF 455.–, Halbpension CHF 555.–.**

Rufen Sie an, wir freuen uns! Sonja Cadisch



# SCHÖNE FERIEN



Hotel \*\*\*  
**ALTANA**  
naturnah authentisch

**Altana Bergsommer**

Wanderwoche ab CHF 899.-  
«Alpenleben» 10.07.–17.07.2005  
oder 06.08.–13.08.2005

Alpine Wellness – Erholung garantiert!  
7 Nächte HP inkl. 2 geführte Wanderungen,  
gratis ÖV von Samnaun – Müstair

**Übernachtung Zimmer/Frühstück  
ab CHF 90.-**

Tel. +41 (0)81 861 11 11 Fax +41 (0)81 861 11 12  
CH-7550 Scuol hotel@altana.ch www.altana.ch



Kurhaus Schönegg  
Beatenberg

**Das Kurhaus mit der herzlichen Atmosphäre**

- Prächtigt gelegen, hoch über dem Thunersee mit grandioser Aussicht auf die Berge; ruhiger, gemütlicher Garten, eigenes Wochenprogramm
- Alle Zimmer mit TV, Radio und Selbstwahltelefon
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenüs, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, medizinische Betreuung rund um die Uhr
- Breites Therapieangebot, Hallenbad im Ortszentrum
- Anerkanntes Pflegeheim des Kt. Bern. Langzeitaufenthalte möglich

**Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!**  
Information und Reservation: Telefon 033 841 82 82  
[kurhaus.schoenegg@bluewin.ch](mailto:kurhaus.schoenegg@bluewin.ch)



**friedegg**

Gastlichkeit mit ♥

Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse  
über dem Thunersee.

Erholung für Einzelpersonen, Senioren und  
Familien.

Zurüstung und Schulung für Gemeinden und  
Tagungsgäste.

Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer  
und Winter.

Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin  
bekannt.

**Ferie i euserne Bärge**

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02



**Hotel «Sunnehüsi» Krattigen**  
Das VCH-Hotel mit Atmosphäre

**Preisgünstige Ferien über dem schönen Thunersee!**  
Der ideale Ferienort in jeder Jahreszeit.

Zentrale Lage für Ausflüge und Wanderungen.  
Geniessen Sie unseren zuvorkommenden Service und  
die feine Küche.

Lassen Sie sich verwöhnen! **Wir freuen uns auf Sie!**  
Hotel Sunnehüsi, Alte Gasse 10, 3704 Krattigen  
Telefon 033 654 92 92, Fax 033 654 19 76,  
E-Mail: [info@sunnehuesi.ch](mailto:info@sunnehuesi.ch)



**Wanderferien mit Ihrem  
4-beinigen Liebling**

Das tierfreundliche Hotel liegt abseits der Hauptstrasse  
direkt auf dem Wanderweg zum Caumasee, zum Sport-  
zentrum oder zu anderen Ausflugszielen. Alle Zimmer  
sind mit Balkon, TV und Kochnische ausgestattet.

Rufen Sie uns an und erkundigen Sie sich  
nach unseren Seniorenangeboten.

**Flims**  
**HOTEL AM WALDRAND**  
drei Sterne und ein grosses Herz

Garni Hotel, CH-7018 Flims-Waldhaus  
Telefon 081 911 30 30, Fax 081 911 53 36  
[www.amwaldrand.ch](http://www.amwaldrand.ch), [info.amwaldrand@kns.ch](mailto:info.amwaldrand@kns.ch)

**ZOLLFREIGEBIET SAMNAUN / \*\*\*HOTEL CRESTA**

*Silvretta-Arena, neu im Preis inbegriffen:*  
**BERGBAHNEN, WELLNESS-ERLEBNISBAD,  
WOCHEPROGRAMM mit GRILLPLAUSCH u.v.m.**

ÜF ab CHF 45.-, HP ab CHF 65.-, Wanderwochen ab  
CHF 455.- (Kinderermässigung). Schnupper-Hit:  
2 Übernachtungen inkl. HP CHF 145.-. Zimmer und  
Appartement mit Sat-TV, Balkon usw. Frühstücksbuffet,  
5-Gang-Abendmenü mit Salatbuffet, Sauna, Solarium.

Fam. K. Brigger, 7562 Samnaun-Laret, Tel 081 868 52 23, [www.hotelcresta.com](http://www.hotelcresta.com)



**Wir feiern 10 Jahre  
Hotel Les Orchidées in Leysin**

Geniessen Sie das herrliche Alpenpanorama  
und das weltberühmte Klima von Leysin.

Wir offerieren Ihnen wie vor 10 Jahren 7 Nächte  
inkl. Frühstücksbuffet für 2 Personen CHF 770.-.

Das Hotel liegt 300 m vom Zentrum und 1 Min. von  
der Zahnradbahn Aigle-Leysin. Gültig für Mai, Juni,  
Juli, Sept. Kurtaxe CHF 3.80, Halbpension möglich.

Auskunft: Fam. Givel-Faes, Telefon 024 494 14 21, [www.Leysin.ch/orchidees](http://www.Leysin.ch/orchidees)

**Ferien- und Bildungshaus St. Josef, Lungern**  
**Erholen • Entspannen • Geniessen**

- 1.-August-Weekend: 30. Juli bis 2. August 2005  
Spezialprogramm und Grillabend im Park
- Plauschwanderwoche mit T. Welle: 30. Juli bis 6. August  
Umgebung zu Fuss erkunden, lachen, jassen und geniessen.
- Alleinstehende Frauen gemeinsam unterwegs:  
6. bis 13. August Ferienwoche mit Irmgard von Ow
- Ferienwoche mit E. Häne: 21. bis 27. August  
Lebensenergien entdecken, entspannen

Gerne bedienen wir Sie mit dem Detailprogramm:  
Ferien- und Bildungshaus St. Josef, Bahnhofstrasse 24,  
6078 Lungern, Telefon 041 679 75 65 oder [info@hsj.ch](mailto:info@hsj.ch)

[www.hsj.ch](http://www.hsj.ch)

Valens ist ein kleines  
Bergdorf, eingefügt in  
eine herrliche Land-  
schaft von Wäldern und  
Bergen. Es liegt sonnig  
und nebelfrei auf 930 m



über Meer oberhalb Bad  
Ragaz. Ein Aufenthalt  
bei uns eignet sich be-  
sonders für Erholung-  
suchende und für Kur-  
oder Wanderferien.

**Herzlich willkommen**

**Seniorenwoche «Wohlfühlwoche» (7 Nächte) ab CHF 980.-**  
**«Relax-Weekend» (2 Nächte) ab CHF 299.-**  
**«Sommertage» (5 Nächte) ab CHF 790.-**

**Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34°C, Sauna und Dampfbad.**  
Preisbasis pro Person im Doppelzimmer mit Halbpension  
inkl. verschiedene Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.

Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Angebote wie auch unseren Prospekt zu.



hotel \*\*\*  
**HIRSCHEN**  
st.märgen

**Wanderferien im Schwarzwald  
Schwarzwald-Versucherle**

3 Übern., Frühst.buffet, Sektbegr., 2 x Dreigang-Wahlmenü,  
1 x festl. Viergangmenü: ab € 156,50 pro Person im DZ,  
zusätzlich mit Entspannungs- und Wellnessangebot:  
ab € 211,50 pro Person im DZ

Für längere Aufenthalte bitte Prospekt mit Preisliste anfordern.  
Hotel Hirschen • DE-79274 St. Märgen  
Tel. 0049-7669-940 68-0 • Fax 0049-7669-940 68-88  
[www.hirschen-st-maergen.de](http://www.hirschen-st-maergen.de)

**valens**

Hotelresidenz  
7317 Valens

Tel. 081 303 16 06  
Fax 081 303 16 18

[www.klinik-valens.ch](http://www.klinik-valens.ch)  
[info@klinik-valens.ch](mailto:info@klinik-valens.ch)